

ДОВІДКА

про впровадження результатів наукового дослідження
кафедри германської філології
Київського національного лінгвістичного університету
«Діахронні та синхронні студії германських та інших мов світу»
(Реєстраційний номер – 0123U102396)

В Українському державному університеті імені Михайла Драгоманова впродовж 2025–2026 навчального року успішно впроваджувалися результати наукового дослідження кафедри германської філології Київського національного лінгвістичного університету «Діахронні та синхронні студії германських та інших мов світу» в освітній процес підготовки здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.041 «Германські мови та літератури (переклад включно), перша — англійська».

Зокрема, у процесі викладання навчальної дисципліни «Порівняльна граматики англійської та української мов» активно використовувалися фактичний матеріал, теоретичні положення підручника «Зіставна граматики англійської та української мов» (Березенко В. М., Шутова М. О., Гнезділова Я. В. Київ, 2024), підготовлених у межах виконання зазначеної наукової теми, а також практичні завдання і граматичні вправи навчального посібника «Contrastive Grammar of English and Ukrainian. PRACTICE» (Березенко В.М., Шутова М.О. Київ, 2024).

Використання матеріалів підручника та посібника для практичної роботи сприяло підвищенню рівня фахової підготовки здобувачів вищої освіти, поглибленню їхніх знань із зіставлення граматичних особливостей англійської та української мов, розвитку навичок типологічного аналізу мовних явищ, а також удосконаленню практичних умінь застосовувати граматичні знання під час виконання аналітичних і перекладацьких завдань. Запропонована система вправ забезпечила формування професійних компетентностей майбутніх філологів, перекладачів і вчителів, сприяла розвитку критичного мислення, мовної рефлексії та навичок міжмовного зіставлення. Апробація та впровадження матеріалів і теоретичних положень, представлених у підручнику «Зіставна граматики англійської та української мов» (Березенко В. М., Шутова М. О., Гнезділова Я. В. Київ, 2024), засвідчує доцільність їх подальшого використання у процесі філологічної підготовки здобувачів вищої освіти, розвитку їхнього професійного потенціалу та навчально-методичного забезпечення освітнього процесу в закладах вищої освіти.

Довідку про впровадження результатів наукового дослідження кафедри германської філології Київського національного лінгвістичного університету «Діахронні та синхронні студії германських та інших мов світу» обговорено і затверджено на засіданні кафедри прикладної лінгвістики та перекладознавства та кафедри германських мов і міжкультурної комунікації (протокол № 10 від 14 травня 2026 р.).

Декан факультету іноземної філології
доктор філологічних наук, професор



Наталія ЛЕМІШ